

## Mini-XS



**100273**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0  
φαξ: +49 5258 971-120

**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258  
971-197**

[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Έκδοση: 2.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2024-06-27

## Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια .....	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων .....	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας .....	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες .....	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης .....	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση .....	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία .....	8
3.3	Αποθήκευση .....	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	9
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής .....	10
4.3	Λειτουργίες συσκευής .....	10
5	Εγκατάσταση και χρήση .....	11
5.1	Εγκατάσταση .....	11
5.2	Χρήση .....	12
6	Καθαρισμός .....	15
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό .....	15
6.2	Καθαρισμός .....	15
7	Ανακύκλωση.....	16



**Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!**

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

## 1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

### 1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

### ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

GR

## 1.2 Οδηγίες ασφαλείας

### Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

### Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

### Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

### **Απειλή για την υγεία από καμένα τρόφιμα!**

- Τα ακρυλαμίδια που βρίσκονται στα καμένα τρόφιμα είναι επικίνδυνα για την υγεία και μπορούν να προκαλέσουν καρκίνο.
- Απομακρύνετε τα καμένα κομμάτια.
- Μην ψήνετε υπερβολικά το ψωμί.

### **Λειτουργικό προσωπικό**

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

### **Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία**

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

### **Ακατάλληλη χρήση**

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

## 1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- φρυγάνισμα ψωμιού και ψωμακιών,

Η συσκευή μπορεί αν χρησιμοποιηθεί στην νοικοκυριά και σε παρόμοιους τόπους όπως π.χ.:

- σε κουζίνες για υπάλληλους καταστημάτων, γραφείων ή παρόμοιων τόπων οικονομικής δραστηριότητας,
- σε αγροκτήματα,
- από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων τόπων διαμονής,
- σε ξενώνες.

## 1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- ψήσιμο ψωμιού και μικρών πανίνων,
- φρυγάνισμα αρτοσκευασμάτων, π.χ. σκορδόψωμου σάντουιτς με τυρί, ή αρτοσκευασμάτων πασπαλισμένων με ζάχαρη. Όταν θερμαίνονται, θα μπορούσαν να κολλήσουν στην ταινία και να τη λερώσουν, κάτι που με τη σειρά της θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.



## 2 Γενικές πληροφορίες

### 2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

### 2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

### 2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

### 3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

#### 3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

#### 3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### 3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

## 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

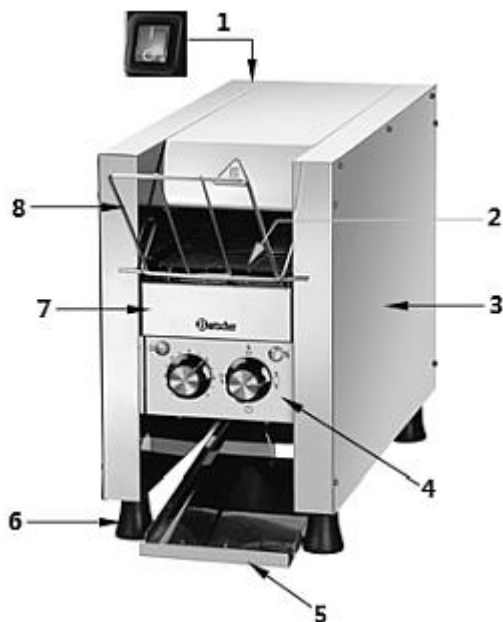
<b>Όνομασία:</b>	<b>Κλειστή τοστιέρα Mini-XS</b>
Κωδ. προϊόντος:	100273
Υλικό:	ανοξείδωτος χάλυβας, γυαλισμένος
Χρόνος θέρμανσης σε λεπτά:	5
Απόδοση ανά ώρα/αριθμός τοστ περίπου:	90
Στοιχεία σύνδεσης:	1 kW   220-240 V   50/60 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	235 x 655 x 395
Βάρος σε kg:	11,6

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

#### Έκδοση / Ιδιότητες

- Έκδοση: κυλιόμενη τοστιέρα
- Σχεδιασμένη για:
  - ψωμί τοστ
  - τοστ τύπου σάντουιτς
  - μισά μπέιγκελ ή ψωμάκια
- Λειτουργίες: θερμαντήρας επάνω / κάτω, θερμαντήρας επάνω, θερμαντήρας κάτω
- Ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας: ρυθμιζόμενη ομαλά
- Η ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας και το είδος παροχής θερμότητας ρυθμίζονται ξεχωριστά
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Έλεγχος: περιστροφικό κουμπί
- Ενδεικτική λυχνία: θέρμανση, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

### 4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (πράσινη)
2. Ταινία μεταφοράς
3. Περίβλημα
4. Πάνελ χειρισμού
5. Δίσκος εξόδου
6. Πόδια (4x)
7. Συλλέκτης για ψίχουλα
8. Τροφοδότης τοστ

### 4.3 Λειτουργίες συσκευής

Σε μια κυλιόμενη τοστιέρα, τα κατάλληλα προϊόντα, όπως τα τοστ, τα μισά ψωμάκια ή μπίγκελ μεταφέρονται μέσω της μεταφορικής ταινίας μέσω του θαλάμου θέρμανσης και φρυγανίζονται και έπειτα μέσω του δίσκου εξόδου φθάνουν στον σημείο όπου μπορούν να παραληφθούν.

### 5 Εγκατάσταση και χρήση

#### 5.1 Εγκατάσταση

##### Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



#### **ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

##### **Κίνδυνος ασφυξίας!**

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρχει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
  - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
  - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
  - εύκολα προσβάσιμη
  - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία της συσκευής, κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 3 cm στις πλευρές, 30 cm από το μπροστινό και πίσω μέρος και 30 cm πάνω από τη συσκευή (π.χ. από το κάτω μέρος ραφίου ή οροφής).

### Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

## 5.2 Χρήση

### Σημαντικές συμβουλές για βέλτιστα αποτελέσματα φρυγανίσματος

- Το αποτέλεσμα φρυγανίσματος με την ίδια ρύθμιση εξαρτάται από τα διαφορετικά χαρακτηριστικά του προϊόντος (υγρασία, τύπο ψωμιού, μέγεθος και πάχος φέτας ή μισού ψωμακιού/μπέιγκελ).
- Για το φρυγάνισμα στεγνών, μικρών και λεπτών φετών, επιλέξτε πιο μεγάλη ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας
- Για το φρυγάνισμα προϊόντων με υψηλή υγρασία, όπως ψωμί σίκαλης ή ψωμί ολικής αλέσεως, μειώστε την ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας.
- Για να επιτευχθεί ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα φρυγανίσματος, η επιφάνεια κοπής πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο ομαλή.
- Τα ψίχουλα ή τα προεξέχοντα συστατικά του ψωμιού, π.χ. σπόροι, πρέπει να αφαιρούνται πριν από το φρυγάνισμα, καθώς μπορεί να καούν.
- Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι σε περίπτωση διαδοχικών διεργασιών φρυγανίσματος, η συσκευή θερμαίνεται πιο πολύ και οι επόμενες φέτες ψωμιού θα είναι πιο σκούρες. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να επιλεγεί χαμηλότερη ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας για τις επακόλουθες διαδικασίες φρυγανίσματος.

### Πριν από την πρώτη χρήση

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθαρίστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο «Καθαρισμός».
2. Τέλος, τα πλυμένα στοιχεία θα πρέπει να στεγνώσουν καλά.
3. Επανατοποθετήστε τον τροφοδότη τοστ και το δίσκο εξόδου στη συσκευή.
4. Εισαγάγετε μέχρι το τέλος τον συλλέκτη για ψίχουλα μέσα στο κατάλληλο άνοιγμα κάτω από τον τροφοδότη τοστ.

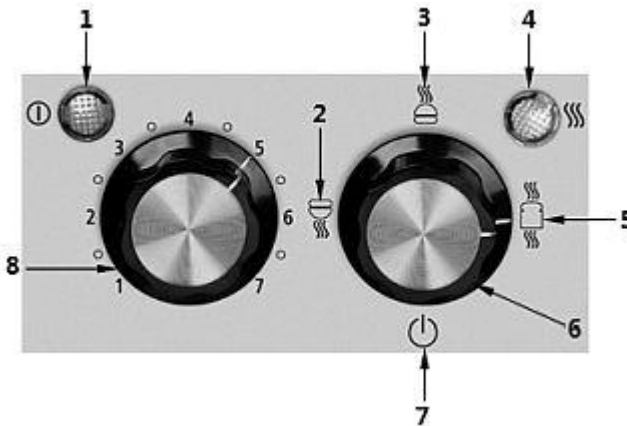
### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Η χρήση της συσκευής χωρίς τον συλλέκτη για ψίχουλα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή να τη λερώσει.**

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον σωστά τοποθετημένο συλλέκτη για ψίχουλα.

5. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.

### Πάνελ χειρισμού



1. Λυχνία λειτουργίας (πράσινη)
2. Ρύθμιση του κάτω θερμαντήρα
3. Ρύθμιση του πάνω θερμαντήρα
4. Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης (κόκκινη)
5. Ρύθμιση πάνω/κάτω θερμαντήρα
6. Επιλογέας λειτουργίας
7. Θέση OFF
8. Ελεγκτής ταχύτητας της ταινίας μεταφοράς

## Φρυγάνισμα



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Κατά τη λειτουργία, η συσκευή θερμαίνεται πολύ! Η επιφάνεια καίει!**

Μην αγγίζετε καμία επιφάνεια και μη βάζετε τα χέρια σας στην κυλιόμενη τοστιέρα.

**Η συσκευή εξακολουθεί να είναι ζεστή μετά την απενεργοποίηση.**

Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που βρίσκεται αριστερά στο πίσω τοίχωμα της συσκευής.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας που είναι ενσωματωμένη στον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα ανάψει.

Θα ανάψει επίσης στον πίνακα ελέγχου η πράσινη ενδεικτική λυχνία της λειτουργίας που δείχνει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Η κυλιόμενη τοστιέρα χρειάζεται περίπου 5 λεπτά για να ζεσταθεί.

2. Γυρίστε τον επιλογέα λειτουργίας ανάλογα με το επιλεγμένο προϊόν (ψωμί τοστ, τοστ σάντουιτς, μισά ψωμάκια ή μπέιγκελ), γυρίστε δεξιόστροφα σε μία από τις λειτουργίες.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

- Κάτω θερμαντήρας
- Πάνω θερμαντήρας
- Πάνω/κάτω θερμαντήρας

Όταν ο επιλογέας λειτουργίας γυρίσει σε μία από αυτές τις ρυθμίσεις, ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ελέγχου θέρμανσης.

Όταν ο επιλογέας λειτουργίας θα γυρίσει στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓ. ή η συσκευή θα απενεργοποιηθεί με το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θέρμανσης σβήνει.

3. Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας με τον κατάλληλο ρυθμιστή.

Η ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας μπορεί να ρυθμιστεί ομαλά στην περιοχή 1 - 7.

Η χαμηλότερη ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας αντιστοιχεί σε μεγαλύτερο χρόνο φρυγανίσματος, η υψηλότερη ταχύτητα της μεταφορικής ταινίας σε μικρότερο χρόνο φρυγανίσματος ή λιγότερο φρυγανισμένες φέτες τοστ ή άλλων προϊόντων.





4. Μετά την περίοδο θέρμανσης, το επιλεγμένο προϊόν (ψωμί τοστ, τοστ σάντουιτς, μισά ψωμάκια/μπέιγκελ) πρέπει να τοποθετηθεί στον τροφοδότη φρυγανίσματος.

Το επιλεγμένο προϊόν κινείται πάνω στη μεταφορική ταινία μέσω του θαλάμου θέρμανσης. Το έτοιμο τοστ πέφτει στον δίσκο εξόδου και ολισθαίνει προς τα εμπρός μέχρι το σημείο όπου μπορεί να παραληφθεί.

5. Αφαιρέστε το τελικό προϊόν χρησιμοποιώντας την κατάλληλη πένσα.

## 6 Καθαρισμός

### 6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγωγίμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

### 6.2 Καθαρισμός

1. Να πλένετε τη συσκευή τακτικά.
2. Βγάλτε το συλλέκτη για ψίχουλα και αδειάστε το.
3. Αφαιρέστε το δίσκο εξόδου από τη συσκευή ανυψώνοντας τον ελαφρά και προς τα έξω.

- Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροφοδότη τοστ πιέζοντας και τα δύο σύρματα προς τα μέσα.
- Καθαρίστε τα στοιχεία που έχουν αφαιρεθεί με ζεστό νερό, ήπιο καθαριστικό και μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
- Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε καλά όλα τα στοιχεία με ένα μαλακό πανί.
- Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα μαλακό, υγρό πανί και στεγνώστε την με ένα μαλακό πανί ή χαρτοπετσέτα.
- Αφαιρέστε τους επίμονες λεκέδες με καθαριστικό από ανοξείδωτο χάλυβα ή με μη λειαντικό καθαριστικό.
- Καθαρίστε τη μεταφορική ταινία και άλλα δυσπρόσιτα σημεία με μια μικρή βούρτσα για πλύσιμο πιάτων.
- Τέλος, επανατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα που έχετε αφαιρέσει στη συσκευή:
  - σπρώξτε τον συλλέκτη για ψίχουλα στο άνοιγμα που παρέχεται κάτω από τον τροφοδότη τοστ,
  - τοποθετήστε τον δίσκο εξόδου στη συσκευή, σύροντάς τον προς τα πίσω στερεώστε τον στο πίσω μέρος της συσκευής στο στοιχείο για κρέμασμα,
  - συνδέστε (εάν αφαιρεθεί) τον τροφοδότη τοστ, διατηρώντας και τα δύο σύρματα πατημένα και εισάγοντάς τα στις κατάλληλες οπές στο περιβλημά της συσκευής.

GR

## 7 Ανακύκλωση

### Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.